



Ibaialde Madness

November
2003



Fefa
&
Micaela

**Farewell
festival**

And many more things



Interviews
Festivals
Trips ...



EDITORIAL



Dear reader,

First, we want to say “*Thank you*” to everyone who has made this magazine possible. Thank you very much to the writers of the articles, this magazine is yours. And we also want to say “*Thank you*” to you, dear reader, for buying and reading our magazine, your magazine.

Ibaialde Madness is a magazine for people like you, young and interesting people. In *Ibaialde Madness* we have wanted to reunite together and to show some of the best moments of the 2002-2003 school year. You will find trips and festivals’ articles, interviews and a lot of pictures, lots of them. *Look for that one of yourself!!!*

I want to invite you all to join us, and, *who knows...* maybe to collaborate with us in the future because we need your help and your ideas. Thank you very much for your collaboration and your support.

Leire Segura

IBAIALDE MADNESS STAFF

EDITOR

Leire SEGURA

VICE-EDITOR

Sharon GILA

FINANCES

Ainara VIZCAY

DESIGN AND LAY-OUT

Jose Javier BAILE

PHOTOGRAPHY

Javier GOITIA and Luis SILVA

JOURNALISTS

Kristina BERMEJO, Sharon GILA, Adela LECUMBERRI, Oihana GONZALEZ, Maitane ZUBILLAGA, Carlota AJENJO, Iosu OLORIZ, Ainara VIZCAY, Sara GOÑI, Leire SEGURA, Rakel ARJOL, Iosu ALTUNA, Marta MUÑOZ, Esther ELIZAGARAY, Ramona HUARTE, Andrea LOPEZ, Javier LARRAYOZ and Noelia TELLETXEA

INDEX

KristinaBERMEJO: *OUR FRIEND BERNIE* (p. 3) SharonGILA & AdelaLECUMBERRI: *WHO IS BERNADETTE GALLAGHER?* (4-5) Oihana GONZALEZ & MaitaneZUBILLAGA: *CHRISTMAS TIME* (6-9) CarlotaAJENJO: *FEFA AND MICAELA’S FAREWELL FESTIVAL* (10-13) IosuOLORIZ: *THEIR COLLEAGUES HAVE SAID* (14) AinaraVIZCAY: *THE ENGLISH SUMMER COURSE* (15) SaraGOÑI: *WOW, WHAT A DAY IN ZARAGOZA!* (16) AdelaLECUMBERRI: *A DAY IN FRANCE* (17) LeireSEGURA, SharonGILA & AinaraVIZCAY: *DO YOU KNOW THEM?* (18-19) IosuALTUNA: *A VISIT TO ARTETA* (20) MartaMUÑOZ: *AT THE PLANETARIUM* (20) RakelARJOL: *LET’S DANCE* (21) EstherELIZAGARAY: *AT THE EUSKAL-JAI BERRI* (22) RamonaHUARTE & AndreaLOPEZ: *LEARNING TO SAIL* (23) JavierLARRAYOZ & NoeliaTELLETXEA: *THE FIRST TIME WE CAME TO IBAIALDE* (23)

Our friend

*Bernie
Gallagher*

In an interview she told us some information about her: she has got a cat and a dog, she likes swimming and reading books, also going out with her friends... and her boyfriend too. She also told us that she really wanted to come to Spain. Now she likes Pamplona a lot and these nine months here she has been very happy at **IBAIALDE**.

KRISTINA BERMEJO

Her name is *Bernadette*, but everybody calls her Bernie. She was born in England, in a town as big as Pamplona called Doncaster. She was born on Friday 13th which is considered a bad day in England, but she wasn't superstitious although she sometimes read the horoscope. There in England she lives with her parents and her brother Patrick, a teenager that is 19 years old and studies Computer Engineering Systems at Sheffield University.

Bernie is medium height and slim, her face is normal, always with a smile on it. She has also got some freckles. Her hair is long, actually, she has beautiful hair. She wears glasses as everybody else in her family.

She likes casual and sports clothes, but in Doncaster she usually wears brand clothes, especially when she goes out on Saturday night, then she likes wearing a skirt and boots: That's her *hobby*!

When she arrived at **IBAIALDE** she was a hardworking person, always worried about our problems with the language, she was curious and active. She hardly ever was in a bad mood. *She was a friendly assistant!*

I learned a lot of vocabulary with her because she explained it very well.



Bernie loved meeting students and helping us in any activity we asked her to collaborate. Here with **Ion GONZALEZ** while recording a live interview about her stay at **IBAIALDE**



Bernie was always ready to have a good time with everybody at **IBAIALDE**. Here, during a break, with **Nadine VALDIVIA** and **Itsaso GARDE**. She tried to help them to prepare a performance for **Micaela & Fefa's Farewell Festival**.



Who is Bernadette Gallagher?

Do you know that every year we have a native assistant teacher at Ibaialde?

Last year her name was Bernadette. We wanted to know some things about her, so Adela LECUMBERRI and Sharon GILA interviewed her for us

What's your name?
My name is Bernadette Gallagher.

How old are you?
I'm 20 years old.

So when is your birthday?
I was born on Friday the thirteenth

of August in 1982. In England, Friday the thirteenth is a really unlucky day!!

Where are you from?

I'm from the North of England, from a place called Doncaster, which is quite close to Leeds and Manchester.



And what's Doncaster like?

It's quite a big town with about 80.000 people. It's an old market town with lots of shops and things to do.

What else is there?

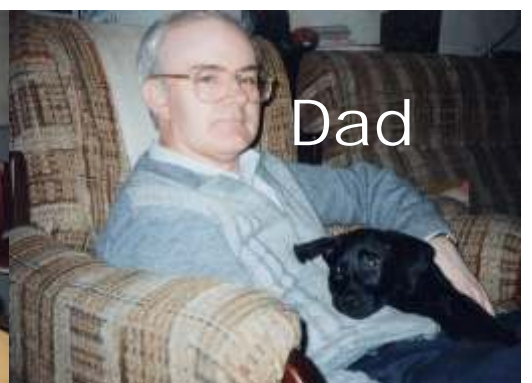
Well, it has a huge sports centre, a couple of cinemas and a racetrack that is famous in England.

Tell us about your family, please.

There's my Mum, Margaret, my Dad, Martin and my younger brother.



Mum



Dad

What's your brother called?

He's called Patrick.

How old is he?

He's 18 years old.

What do your parents look like?

My Mum is short with brown curly hair and glasses. My Dad is taller than my Mum. He wears glasses too but he hasn't got much hair! His eyes are blue.

Do you get on well with your brother?

Yes, most of the time. Usually, I boss him around and he does what I tell him! It's when he refuses that we argue!!

Do you have any pets?

Yes, I have 1 cat and 1 dog.



What are their names?

The cat is called Sheba and the dog is called Bella.

How old are they?

Sheba is seven and a half and Bella is four years and two months old.

What do your parents do for a living?

My Mum works as a cleaner in the local job centre. She only works about ten hours a week so she has lots of time to

look after the house and do the things she loves, like baking cakes and gardening. My Dad works in an office in the town centre, above the central library. He puts information about events into the computers there. When he's not at work, my Dad also likes gardening, as well as reading books and playing computer games.

So, what are your hobbies, Bernadette?

I enjoy reading books, listening to music, going out with my friends and going to the theatre. I also like swimming, when I have time, but I hate most other sports because I don't like exercising!

Thank you very much, Bernadette. We hope you have a pleasant stay at IBAIALDE.

**Adela LECUMBERRI
and
Sharon GILA**





IT'S CHRISTMAS TIME



It was the 21st in December and we were ready to have a very good time with the elderly people staying at **LANDAZABAL**, an Old People's home near **IBAIALDE**.

We remember the long days we had been preparing the festival we were going to offer them. They had been days of looking for the best choreography. Once we had the song decided it was the time for the rehearsals, then the decorations, how we were going to dressed up, ...



Oihana GONZALEZ, Maitane ZUBILLAGA and Edurne RETA presented the Festival.

We were three presenters for the show.

We were Maitane ZUBILLAGA, Oihana GONZALEZ and Edurne RETA. At the beginning we were going to sing the song "*Cuentame*", from the famous Spanish TV series, because we thought the elderly would know it because it was a song from the sixties, ... a very old song,



The Make-up session was very professional and something we really liked

A group of girls from 3rd ESO performed Britney Spear's song LUCKY. They were Sara GOÑI, Edurne RETA, Leyre ARTETA, Sara INDURAIN and Sara ARMENDARIZ

but a very good one to join everybody because old and young people would know it, so everybody could sing it at the Festival.

The day arrived. We started to prepare everything since very early in the morning. First, some of us, went to **LANDAZABAL** with the video-recording staff. They were going to record it with two cameras, so they had to check everything: the microphones, loudspeakers, electricity connections, ... They were very professionals and they wanted to have everything under control.

While they were doing those things some girls (Leyre Arteta, Sara Goñi, ...) set up the decorations: banners, paper-chains hanging from walls and ceiling, ... After some minutes the sitting room of the Old people's Home looked very charming and ready for a Christmas

Festival.

Then we had to run to go to the *Aesthetic Saloon* at **IBAIALDE**. There, the



All the seats were taken long before the beginning of the show. All the residents at LANDAZABAL had a fantastic time with the young visitors of that day



going to make up, actually they already were doing it. They had started to make up people two hours before the festival because we were dozens of artists. They really did a fantastic job, everybody looked very beautiful!.

Next, in **LANDAZABAL**, we dressed up for the Festival. Everybody put on the clothes we had chosen for our performances. We, the presenters, were wearing as messengers from the *Three Wise Men* (Oihana), *Santa* (Edurne) and the *Olentxero* (Maitane). People told us that we looked very nice and that we had presented the festival very well.

Now it was 11.00 a.m. We still had half an hour before the festival, so we started the final rehearsal. While we were rehearsing, the public started to get into the room. Some were very active, others needed help from the people who worked there or from us to



Andrea BASABANDA, Lourdes RODRIGUEZ and Andrea MONTALBAN during their performance of Viva el Amor

find a place to sit. Soon, minutes before the beginning of the show, all the seats

Everybody considered Adela LECUMBERRI and Ana SANCHEZ's version of Overprotected, just terrific



were taken and we had to move some chairs to find a place for the

last ones to come. **Javier GOITIA** took lots of photos of those moments and you can see in all of them that everybody was having a very good time: it was so funny so well

made up and completely dressed up for the performances.

We started the show at 11.30 a.m. It lasted an hour and we didn't waste any minute because at 12.30 they had lunch, so we had to finish at least one minute before.



Olaia MERCHAN, Jenny MORENO and Edurne MORENO seemed unbreakable when dancing

The 1st and 3rd ESO students, conducted by their teachers **María DE VIGURI** and **Paz FERNANDEZ**, played and sang different Christmas Carols which helped us to remember the reason why we were there



We, the Messengers, appeared on the stage and started to sing "*Cuentame*". We were very nervous (you can see the video and decide for yourself how nervous we were). Then, after us, the other groups acted, but better than us because they weren't nervous at all.



Satya MUÑOZ took us to India with her warm performance of a traditional Indian carol

We had all kinds of performances:

dances from very distant places in the world such as Russia, India and Ecuador Then also musical instruments... and choirs. The Music Teachers at **IBAIALDE** had prepared different Christmas carol songs with

their 1st and 3rd ESO students. **María de Viguri's** students played different carols with their flutes (3rd). They did it very well. Then **Paz** appeared with her students, all wearing black trousers and white shirts. They sang two carols. They were not famous, but very nice. Everybody liked those performances the best. Or almost the best.

Then, it was 12.30. We were finishing. Everybody was having a fantastic time. Then we gave some sweets to the elderly, with no sugar. Also me and my mother had prepared a *bizcocho* for them, and I think they liked it.

Then we had a snack they invited us at **LANDAZABAL** to thank us for the performances. Later we collected everything and went to **IBAIALDE** to get on the buses to go home. It was the

beginning of our holiday. We felt very happy for the festival ... and for the holiday.



Oihana GONZALEZ Maitane ZUBILLAGA

Fefa and Micaela were two Spanish language teachers at Ibaialde Institute in Burlada.

Until the 10th of June of this year, 2003, they taught the pupils of the first and second years of Compulsory Secondary Education (ESO).

They were always very good teachers and they were very kind with everybody. If one person asked them anything or this



person needed help, they talked with him or her and they helped to solve the problem. I think that the pupils knew it and I believe that they respected them a lot because they are very good people.

In my institute **Ibaialde** not everybody is good in all the subjects and not all the teachers are good either. There are teachers more friendly than others, and

FEFA & MICAELA

with 1st B and 1st C classes a few days before their well deserved retirement



For **FEFA** and **MICAELA** the best part of a teacher's work was being with their students and try to help them, in their studies and in anything they could be useful to them

these two teachers have been very nice because Fefa and Micaela knew how to talk to the pupils in the right moment.

For their retirement we prepared a big party in the gym. In the morning of that day we started to prepare it. Some people got the electricity connections ready and we brought a large table for the computers and for the different sound machines. Besides, we checked everything. Then we decorated the gym with the teachers' photographs. Later we took a lot of chairs from the different classes and four or five people distributed them on the back of the gym and finally we put a big screen on the wall to see some videos and all the performances live. It was in front



Oihana González, Maitane Zubillaga, Satya Muñoz and Carla Biesa presented the festival in a very professional way

of the people sitting on chairs, and it was very professional.

Then **Fefa** and **Micaela** appeared. They didn't know anything about the party, so it was a big surprise for them and feeling very excited they sat down. A little later María Aragón gave them two bunches of flowers. Then four presenters from 1st ESO came into the stage and

Ana ZABALZA, and her 1st ESO CHOIR with their fantastic performance of "My heart will go on" made **Fefa** cry. **Micaela** was very close to, but she didn't



The public followed all the performances with a very big interest.

started to present the party. They were Satya Muñoz, Carla Biesa, Maitane Zubillaga and Oihana Gonzalez.

They presented all the performances and they did it very well. They also looked very smart.

The gym was full. All the students from 1st ESO were there to enjoy the performances. Some people from first, second and third level of ESO had prepared for Micaela and Fefa. They were dancing and singing modern songs. Then three of us, students from 2nd ESO also played some musical instruments. One was playing the accordion (Sergio Inda), another one the fagot



(Rakel Arjol) and me the piano.

While the music was on, we saw some minutes of two videos recorded at Hilarion Eslava (Burlada) and La Virgen Blanca (Huarte). There, in the first one,

Mari Carmen, a teacher and friend of Micaela told us about her and wished her good luck. She also said she envied her.

Two pupils of Ibaialde, Ainara Vizcay and Marta Muñoz



Sergio INDA, Rakel ARJOL and Carlota A.JENJO played some classical songs, first individually and then together they played *The Bechemel Canon*

interviewed her and when Micaela saw her friend talking, she started to laugh and was very close to cry.



Leyre
SEGURA, Sharon
GILA, Saúl DAVILA
and Ainara VIZcay
made FEFA and
MICAELA have a very
good time with their
version of *GREASE*

Then another person appeared on the screen but in this case that person was a friend of Fefa. He was the Principal of Virgen Blanca. He said a lot of beautiful things about Fefa and she started to cry, she looked very happy.

This interview was made by Iosu Oloriz and Sara Goñi. At the end of the interviews Fefa and Micaela

thanked everybody, but especially their colleagues, for the beautiful things they had said. Micaela also said that she didn't have words to describe how she felt (unbelievable, isn't it?).

Then a lot more performances followed the videos. Lots of students participated in the show and many more couldn't because there was no time for them. If you want to enjoy it you can watch the

video of the party, you just have to buy it or borrow it from your tutor.

Finally the people in the gym congratulated them and suddenly, when we were starting to enjoy the party the most, the bell rang. It



*With SAMBAME, danced and sang by the only **third ESO** students at the festival, we said goodbye to Fefa and Micaela. Here Dayana COBOS (left), Andrea BASABANDA (middle) and Cristina GOÑI (right) during their performance*

was about half past two. Quickly we picked up the things and we went home.

Nobody will ever forget Fefa and Micaela. They are great and we will miss them a lot!!



**Carlota
AJENJO**

THE SUMMER COURSE IN ENGLISH

This summer some students from **Ibaialde** have been very lucky because we went to an English summer camp. There everything was in English... well, almost everything.

The teachers were fantastic, because they were very happy when we did all the activities, activities as: Arts and crafts, sports, games, evenings and the meals too. They were very nice and they understood us when we said to them how we felt in other language that is not ours. When we were sad the teachers tried to help us and to make us smile.

The classes were like a second high school and my friend and I didn't like that a lot. We have done a lot of friends and some of the parents of them were friends of our parents, so now it is easy to be in touch with them.

We didn't have lessons all the days, the weekend was different and we had two excursions. The first Saturday we went to Vitoria. In the morning we visited the cathedral and in the afternoon we went to the swimming pool and we bought some things for our families in the shopping centre they have that there is there. The next day, Sunday, we were in San Sebastián. All the day we were in the Fuenterrabía's beach and before going home we visited Fuenterrabía's village.

ONE DAY AT THE CAMP

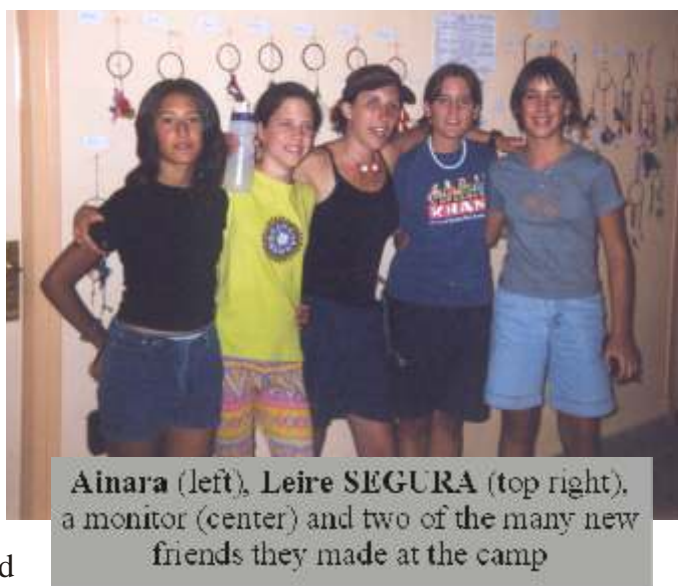
The timetable of a normal day was like this: In the morning, we got up with music (*it was*



very nice), we had breakfast and started lessons. We had two lessons before a short break. After that, we had one more lesson and then we had lunch (*a not very good lunch*). The camp, in general, has been very original and nice, but there was one problem: **The food**. I don't think that the food was good. My friend and I don't think that it was the best I for a hot summer..

When we finished eating, we had about one hour to relax. After that, we had two more lessons and a big break of one hour. And finally, we had got the last two classes. When we finished them, we had dinner and the fantastic evening. Each evening was different. We were organised in groups

and each group did a lot of games, for example we looked for things, we sang songs, there was a disco, ...



Ainara (left), Leire SEGURA (top right), a monitor (center) and two of the many new friends they made at the camp

The lessons that we had all the days were:
Arts & Crafts,
Sports,
Grammar,
Multimedia,
Reading,
Media and
Theatre.



Ainara
VIZCAY

Wow, What a day in Zaragoza!!

On the 12 of June all the students in first ESO were very happy, especially when we got on the bus to go to Zaragoza's Attraction Park. There were two buses because we were 90 students, and four teachers to "control" us. They were the tutors -Paz, Ana and Pili- and Consuelo.

The way was very long, more than two hours and we stopped in a service area after an hour. There we ate our sandwiches and relaxed a little bit. Then, again to the buses and to Zaragoza.

When we arrived at the Park they gave us a bracelet before we could start riding on the attractions. There were a lot of them, but the first thing we visited was the swimming pool. The day was very hot so we liked the idea: to relax and refresh there. But we didn't relax at all! Everything was jumping, shouting, playing "aguadillas", ...

After some time we were very tired, so we had lunch. We ate on the grass, in the garden next to the swimming pool. The weather was fantastic!

Next, after lunch, we went to put our bags in some lockers they have there. Then, very happy and very excited, we ran to the attractions: everybody wanted to be the first one to ride.

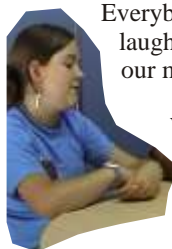


There were lots of them, for example we had the "troncos", the boats, Evolution, the Mississippi river, ... I was on all of them, and all the other students too. The time went by very quickly, it "flew".



The way back to Burlada in the bus was very funny.

Everybody was very tired, but we were singing and laughing all the time. We were also talking about our memories of the day in Zaragoza.



We arrived in Burlada at 8 in the evening. We all hope to have another trip like this in the future, but soon, very soon.

**Sara
GOÑI**

ACADEMIA OLYMPIA

INGLÉS

*Primaria, ESO, Bachillerato, Selectividad

*Preparación para exámenes de Cambridge y Escuela Oficial de Idiomas

INFORMÁTICA

*Word, Excel, Access, Windows, ...

*Diseño de páginas: FrontPage, Dreamweaver, Fireworks, Flash

*Clases para niños

*Internet (correo, chat, ...)

*Cursos especializados

ACADEMIA OLYMPIA

Plaza de las Cofradías 5, entreplanta A

BURLADA

Teléfono 948 132 831

A DAY IN FRANCE

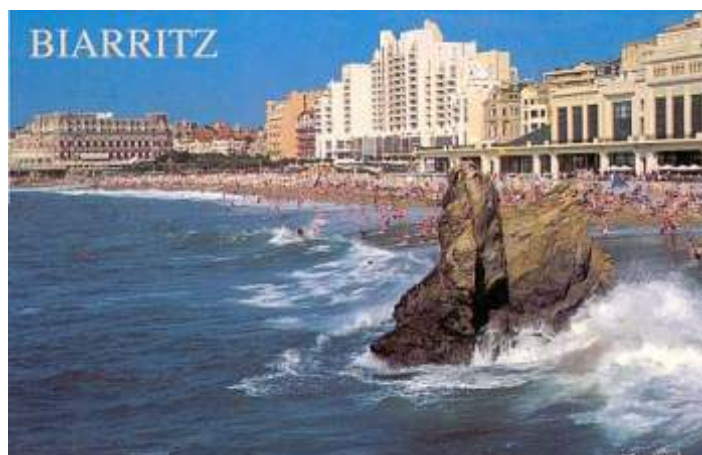


During the 2002-3 school year we have made several excursions, but in my opinion, the most interesting was the day we spent in France.



We went there by bus, and we were sleeping most of the time of the trip there. After we crossed the French border and we were in France we found a landscape like the Basque country, although that part in France was less mountainous. Everything there is green fields with many villages with white houses and balconies covered with flowers.

Our first visit was to Bayonne. This town is very clean and nice. It is



twinned with Pamplona. There we visited its gothic cathedral (XII-XIV centuries). Its two towers impressed me.

After the visit we had breakfast and then we went to Biarritz.

Once there, we visited



a small chapel with a Virgin.

The chapel

divides the two town beaches.

In one of them we could see the Casino. In the middle of the morning we had lunch together.

After the meal we spent the afternoon in Saint Jean de Luz, a little fishers' village with lots of nice terraces and cafés. I remember there were many pastries full of appetizing cakes. There we could practise the French learned during the year at **IBAIALDE**.

In this little village we went to the beach to swim. After that we went back to the bus and started the trip back to Burlada. In the bus we told funny stories and listened to music until we arrived at the school.

To sum it up, it was a very nice day. I think teachers should repeat it more often, but visiting other places and cities, and... if possible, with more spare time.



**Adela
LECUMBERRI**



Here we bring you some interviews we have made to IBAIALDE's teachers

Paz, our music teacher gave us some information about the music she likes, her life and the job that she likes a lot.



M^a Paz Fernández

1–Did you like the music when you were a child?

–Yes, I was crazy about it. I loved dancing, singing, ...

2–Where are you from?

–I'm from a small village of *Tierra Estella*.

3–What is the musical instrument that you like most?

–I like playing the guitar and I know a little of accordion. I love the harp, the piano and the double bass. But my favourite instrument is the voice. I like singing. When I was a child, I sang in the school's choirs.

4–What sort of music do you like?

–I like Baroque music.

5–Have you got any other hobbies or interests?

–Yes, of course. I like the theatre very much, I have acted in two or three plays.

6–What is the sentence that you repeat the most to your pupils?

–I repeat that: "I don't demand big flautists"

7–Tell us some anecdotes that have happened to you:

–When I was twenty-five years old, I went to a pilgrimage to sing and the people thought that I was fourteen years old!

8–Have you been in other schools before IBAIALDE?

–Yes, I have been in Lodosa, Tudela and Zudaire before teaching here. In Lodosa I was very happy with all my pupils, it is a good school, but I am also very happy

here with all of you.

Thank you very much, Paz, for this interview.



Domingo López tells us some things about his family and his job

1–What was your favourite subject when you were a child, Domingo?

–My favourite subject was Geography and History, as they are also now.

2–Have you got children?

–Yes, I have got a daughter and two sons.

3–We know you have got a grandson, how is he?

–He's an *encanto*, a miracle. He's six months old and his name is Roberto.

4– How did you feel when you knew you were going to be a grandfather?

–I felt terribly happy, and now I can tell you it makes me younger.

5–Would you like to have more grandchildren?

—Yes, of course.

6–Where are you from?

–I'm from Lerín, a nice little town in *Tierra Estella*

7–How long have you lived in Burlada?

–I'm here since 1972.

8–Tell us an anecdote as a teacher and as a grandfather, please.

–*As a Teacher:* When I taught to Primary school children, one day when we were talking about animals, a boy told me what the cow gives to us: meat, milk, fur, transport, ... And when I asked



him about what the horse gives us, he told me that the horse gives *coces*.

–*As a Grandpa:* One day, my grandson was crying and I gave him some water but he continued crying. Then, when I saw the *biberon* carefully I knew why he was crying: the lid of the *biberón* was there, so he couldn't drink anything.

9–Were you good at studies?

–Yes, I was very organized.

10–How did you decide to be a teacher?

–I liked teaching the things that I knew.

We want to say a big “THANK YOU” to Domingo, a big and fantastic grandfather.



Emilia Conejo, a Language's teacher at Ibaialde talked with us about her life, her work and her family.

1–What was your favourite subject when you were a child, Emilia?

–It was Language, I loved it.

2–Have you got any brothers and sisters?

–Yes, I have two sisters and a brother.

3–When you were a child, did you ever have any amusing/funny experience?

–Yes, when I was nine years old, I went with three friends more to pick up blackberries. We left our homes at eleven o'clock in the morning and the time passed and passed, and we didn't know what time it was. We arrived home at eight o'clock in the evening! Our parents were really angry.

4–What is your favourite sport?

–I like trekking very much.

5–How is your perfect pupil?

–He must be very responsible, he works hard

and helps other people.

6–Have you been before in other high school?

–Yes, I was in Tudela for three years, and in Corella too.

7–Have you got any children?

–Yes, I have two children and their names are *Txomin* and *Jon*.

8–How old are they?

–*Txomin* is eleven and *Jon* is six years old.

9–Where do you go at the weekends?

–I go to Arrieta, my husband's village.

10–What is the sentence that you repeat the most?

–I say a lot : “You are *vagos redomados*”

11–Where were you born?

–I was born in Burlada.

12–And where do you live?

–I live in Burlada.

13–What did you want to work at when you were a child?

–I have wanted all my life to be either a teacher or a secretary.

Thank you very much, **Emilia** for this interview.

MORE SCHOOL TRIPS

A TRIP TO ARTETA



On the 19 of May of 2003, the students of 1ºB and 1ºC of E.S.O made an excursion to the spring of Arteta, and when we were there we also visited the water-treatment plant of Eguillor and the mountain range of el Perdon. The students of 1ºA went to the same place on May the 20.

At nine in the morning the bus left the institute and minutes later it arrived at the spring of Arteta. When we arrived there there were two monitors waiting for us. They divided us in two groups, those of class B in one and those of class C in another one.

First they took us to see the place where the spring is born, it flows from the ground where it forms some caves and they explained to us that the rain water filters within the mountain, gets through permeable rocks and finally appears on the ground in those caves. In order to see it it was necessary to cross a bridge, and some of us had a bit of vertigo.

When we finished the visit we sat on some rocky stairs to fill up an exercise-card with all the things we had seen. Soon they took us to a cabin in which we saw a video about the supplying of water and its

use. We saw all the process of the filtering of the water.

Later we had lunch and we went to the water-treatment plant of Eguillor. There in both groups before they were teaching the process to us of purification of the water before its use.

That water came from the spring of Arteta. First they showed us a scale model of the building, soon they also showed us in a patio how they were clearing the polluted water in some swimming big pools. We saw different channels and how they were removing all the dirt.

Soon we went to an office in which there was a Control Panel and there they showed us the annual consumption in Navarre of water.



Next they took us to a room in which we saw a video with six parts. It was about a person who shipwrecks and arrives at an island and has to survive with the water that there is there. We saw how he had to clean water to survive.

Later we went to the mountain range of El Perdon and there we made the exercises that we needed to finish and we also saw Pamplona's shire. At about two we arrived at the institute and there we took the bus to go home.

**Iosu
Altuna**



The visit to **Pamplona's Planetarium** was organised by the Natural Sciences Department. We went there by bus and when we arrived at the Planetarium they told us the seats for us. We were with the students from Corella's Public School.

The chairs were so comfortable that it was very easy to have a siesta during the programme. But soon we had the beginning of the show. We were in the square in front of the Planetarium, it was getting dark, soon we could see the stars in the sky. In the sky we could see the names of the stars and where they are.

Later we could see Mars, we could see the red soil of the planet. Then we saw more stars and ... I was lost, it was very difficult to follow all the explanation.

Then the sun started to appear, it was the end of the programme. We had time to ask questions, but it was late and we had to return to **IBAIALDE**, so we didn't ask anything and got on the bus. *That was the end of our travel to the stars!*

**Marta
MUÑOZ**



LET'S DANCE

At **IBAIALDE** we have many possibilities to enjoy something we teenagers like a lot: dancing. Every time there is a special activity we prepare some choreographies and many things more, at Christmas for the people at the Old People's Home (Landazabal), for the farewell festival of two teachers: Micaela and Fefa, and many more times for different reasons (passing an evaluation in P.E., for fun, ...).

In order to have a good choreography it's necessary to look for a specific type of music that goes with the style that you want to practice. It isn't easy to find a song, because surely you have thought a type of movement and if a song is decided, it is necessary to pay attention in detail



The long months between September and June have offered several possibilities to turn **IBAIALDE** into a *disco*. (Upper) **Rakel Arjol** and **Carlota Ajenjo**. (Lower) **Veronica Retegui**, **Sayoa Cilleros** and **Mirella Cordero** in different festivals during the year



that you can do it, you can dance that song. It's necessary to know what to do in all the seconds of the song, because it isn't good to be still for some seconds, it is very ugly.

To have a good performance it is important to know the choreography, there must be at least two people, even so, two people are not too many.

It is difficult because the dancers must go simultaneously, nobody can go too quick or too slow. Also, it is very important to listen to the music, you don't have to think only in the steps, because your movements must follow the music.

It is necessary to consider the participation of the gymnastics, and here we can say how much the Physical Education Department helped the students to be able to do some dances. **Ana Lizarazu**, teacher of gymnastics at **IBAIALDE** helped us much to try to learn them. Even in gymnastics class, we learned certain dances and we had to prepare some choreographies the best we could. Really, we discovered that it is far from easy to make a choreography and then to dance it well.

One of the good things of trying to learn how to dance a choreography is that, every time we have had these activities, there have been several teachers to help, and lots of students who wanted to participate, especially because later there was public to watch us.

After you have learned the choreography and it is almost perfect, it arrives the moment for acting; lots of students watch you, tell you how well you danced, although there are times when they laugh with the mistakes you make, but that is not important, the only important thing is to have a good time, and to amuse yourself. If you have done it badly you don't have to worry a lot, it is just one anecdote to remember.

Anyway, I remember students who have done it very well all the times we have acted in this last year, they have prepared fantastic choreographies: Leire

Segura, Ainara Vizcay, Sharon Gila, Lourdes Vicente, Jenny Moreno, Edurne Moreno, Adela Lecumberri, Ana Sanchez, Leyre Arteta, Sara Goñi, Edurne Reta, ... and many more I can't remember now..

RAKEL ARJOL



AT THE EUSKAL-JAI BERRI

One day in spring all the classes in first ESO went on a special and funny trip to the Euskal Jai Berri in Huarte. It is a very big frontón, and there you can play remonte or handball.

When we were there a man who worked there told us the history of that frontón. Then it was the 25th anniversary.

Afterwards we went to play some remonte. We had the help of an expert. One by one he helped us to use the equipment. It was a bit difficult, but he made it easy for us. While some were playing, the others were seeing the rest of the frontón. It is very big!

I remember that it was a very sunny day when we went there, we felt very happy and relaxed



there, but a classmate fainted because it was very hot inside.

Finally, when we were leaving, they gave us a little present:

Everybody enjoyed the explanations and then had the possibility to show how much he/she had learned. Atanas was one of the first ones to try see how well he could use the *herramienta*



some coloured pencils. We went home very happy.

(Since our visit we have learnt that the frontón has closed because of economic problems)

**Esther
ELIZAGARAY**





LEARNING TO SAIL

On April 30th of 2003, all the classes of the 1st grade went on trip called: *Sailing Baptism*. The teachers who came with us were the tutors in 1st A and B ESO: M^a Paz Fernandez and Ana Lizarazu, accompanied by Concuelo Calvo and Javier Baile. We went by bus and Javier was video recording all the journey. Once we arrived at our destiny we were divided in

four groups: yellow, blue, green and red. While two groups were learning to use the compass and make the sailing knots the other two were sailing.

We learned to use the rudder and the sails of the boats on the lake of Alloz. When we were using the compass we had to find hidden signs.

After all that, we sat near a bar-restaurant to eat the sandwiches that we brought from home.

In the afternoon the activities of the groups changed. In the spare time between activities we made stone neckless. The instructors gave us some thread and we picked up the stones on the

lakeshore.

When we finished we went to the lake to sunbathe. Some of us were brave enough to jump into the cold water of the lake. At the end



of the day we took the bus to get back home. We had great time although the weather was not on our side.



Karmena MUARTE
Andrea LOPEZ

The first time we came to IBAIALDE

We were studying at **Lorenzo Goikoa 6th** of Primary studies, the end of the course was near, it was the last days in May and we went to visit **I.E.S. IBAIAIDE**.

It was a very busy morning, but we had a very good time here. We came walking from Villava, we were a group of 40 students, accompanied by **Juanjo** and **Esperanza**, two of our teachers.

Most of us had an idea of **Ibaialde**, from what our brothers, sisters and friends had told us. For the rest it was something totally new.

We started visiting some classrooms like the music, the computer and technology rooms. We also visited the labs. They were very big and full of glasses, tins, ... Later we went to Audiovisuales room where we saw some videos of dances and activities done by **Ibaialde's** students. Our first impression was that it a very big building with lots of corridors, stairs and classrooms. Then it was the



time for students' break and we went to the playground and joined the students here. We said *hello* to the people we knew and we were with them during the free time.

It's October now, we started the school a month ago and now we are **Ibaialde's** Students. Now we think the building is not so big. We know lots of new teachers, and they are not as hard as our friends told us before coming. It is different to about something to live it. We like the school, *our school... Ibaialde*.

Javier LARRAYOZ
Noelia TELLETXEA





consumer
revista.consumer.es